

Das große  
**Bildwörterbuch**  
Deutsch–Arabisch



Elena Obermüller & Peter Kratzer  
Abbas Amin

Mit österreichischen Ausdrücken

Mit über 777 Wörtern  
zum Schauen, Lesen und Lernen



Printed in Europe  
ISBN 978-3-85253-842-6



## Das arabische Alphabet

| Beispiel                      | Aussprache   | Laut         | Buchstabe |
|-------------------------------|--|--------------|-----------|
| <u>Atem</u>                   | langes a oder am Anfang                                  | ' (a, i, u)  | أ         |
| <u>Birne</u>                  | b  | b            | ب         |
| <u>Tamara</u>                 | t  | t            | ت         |
| <u>think</u> (engl.)          | stimmloses „th“ (engl.)                                  | th           | ث         |
| <u>Joe</u>                    | stimmhaftes „dsch“                                       | j (g)        | ج         |
| <u>Hass</u>                   | scharfes „h“   | H            | ح         |
| <u>Macht</u>                  | ch wie in „ach“  | ch (kh)      | خ         |
| <u>Daniel</u>                 | d  | d            | د         |
| <u>this</u> (engl.)           | stimmhaftes „th“ (engl.)                                 | dz           | ذ         |
| <u>Regina</u>                 | Zungen-r   | r            | ر         |
| <u>zero</u> (engl.)           | stimmhaftes s  | z            | ز         |
| <u>Suppe</u>                  | stimmloses s   | s            | س         |
| <u>Schule</u>                 | sch  | sh           | ش         |
| <u>Saddam</u>                 | dumpfes s  | S            | ص         |
| <u>Boden</u>                  | dumpfes d  | D            | ض         |
| <u>Tarzan</u>                 | dumpfes t  | T            | ط         |
| <u>Zahn</u>                   | dumpfes dh oder z  | Z            | ظ         |
| <u>Ali</u>                    | stimmhafter Rachen-Reibelaut                             | A            | ع         |
| <u>„Renault“</u>              | französisches „r“  | G (gh)       | غ         |
| <u>Freunde</u>                | f  | f            | ف         |
| <u>Karaffe</u>                | am Zäpfchen gebildetes k                                 | q            | ق         |
| <u>Konrad</u>                 | k  | k            | ك         |
| <u>Lamm</u>                   | l  | l            | ل         |
| <u>Mama</u>                   | m  | m            | م         |
| <u>Name</u>                   | n  | n            | ن         |
| <u>Hase</u>                   | h  | h            | ه         |
| <u>wow</u> (engl.)            | englisches w, longes u oder in au                        | w (u)        | و         |
| <u>yes</u> (engl.)            | englisches y, longes i oder in ai                        | y(i)         | ي         |
| ta marbuta<br>(Zusatzzeichen) | häufiger Buchstabe, aber nicht dem Alphabet zugerechnet. | -t, -a, (-h) | ة         |

Dieses Buch gehört...



## فهرس المحتويات Inhalt

|  |                           |                           |    |
|--|---------------------------|---------------------------|----|
|  | Der Körper                | جسم الإنسان               | 6  |
|  | Unsere Familie            | العائلة                   | 7  |
|  | Unser Zuhause             | البيت                     | 8  |
|  | Bekleidung                | الملابس                   | 12 |
|  | Farben, Formen, Zahlen    | الألوان والأشكال والأعداد | 14 |
|  | Tage und Uhrzeit          | الأيام والساعة            | 15 |
|  | Das Jahr                  | السنة                     | 16 |
|  | Gefühle und Eigenschaften | المشاكل والصفات           | 18 |
|  | In der Schule             | في المدرسة                | 20 |
|  | Märchen                   | الحكايات الخيالية         | 22 |
|  | Spielzeug                 | لعبة الأطفال              | 23 |
|  | Einkaufen                 | التسوق                    | 24 |
|  | Speisen und Getränke      | الأطعمة والمشروبات        | 28 |
|  | Freizeit und Sport        | وقت الفراغ والرياضة       | 30 |
|  | Berufe                    | المهن                     | 32 |
|  | Im Garten                 | في الحديقة                | 33 |
|  | Tätigkeiten               | الأنشطة                   | 34 |
|  | Auf dem Bauernhof         | في المزرعة                | 36 |
|  | Unterwegs                 | في الطريق                 | 38 |
|  | Gegensätze                | المتضاد                   | 40 |
|  | Wörterverzeichnis         | فهرس الكلمات              | 42 |

abc

Die Wörter können  
über den QR-Code  
abgehört werden.



2. Auflage 2025

© E. Weber Verlag GmbH, Eisenstadt 2016 und 2025

Deutsche Erstausgabe in Österreich 2007

Copyright © G&G Verlagsgesellschaft mbH, Wien 2007

Alle Rechte vorbehalten

Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise,  
gesetzlich verboten.

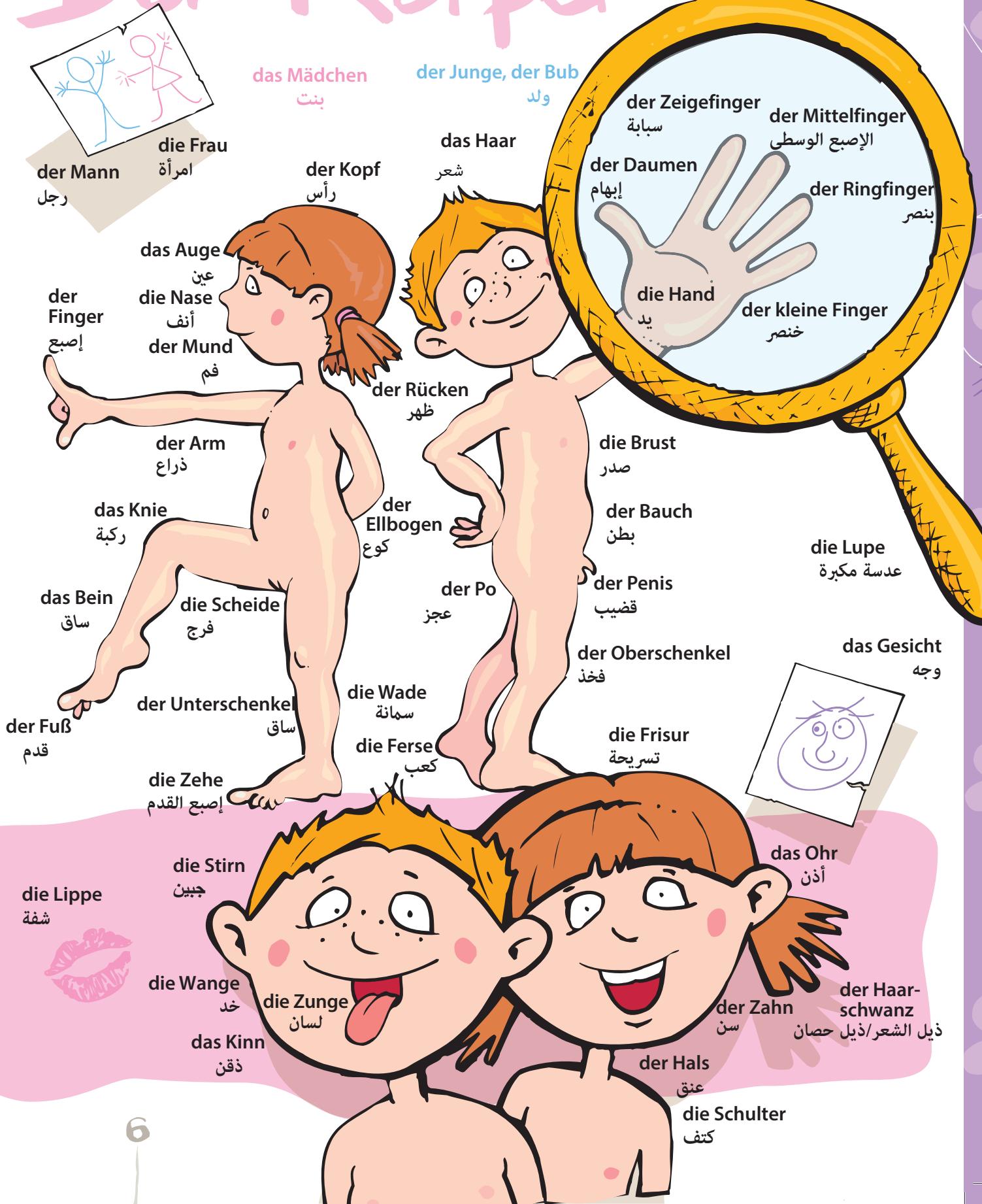
Konzeption und Gestaltung:  
Elena Obermüller und Peter Kratzer

Illustrationen: Elena Obermüller

Übersetzungsleitung: Dr. Abbas Amin  
([www.arabisch-lektorat.de](http://www.arabisch-lektorat.de))

Fremdsprachensatz von Alexandra Kletzmayer

# Der Körper



# Unsere Familie



der Opa

جد



die Oma

جدة



die Uroma  
أم الجد/الجدة

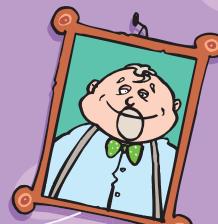


der Uropa  
أبو الجد/الجدة



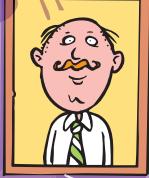
die Großmutter

جدة



der Großvater

جد



der Onkel  
عم/خال



die Tante  
عمة/خالة

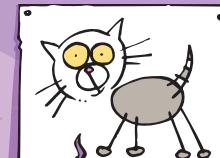


die Mutter  
أم

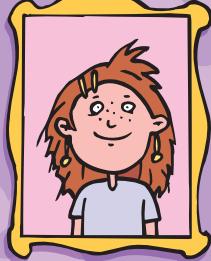


der Vater

أب



das Haustier  
حيوان أليف



die Cousine,  
ابنة عم/عمة  
ابنة خال/خالة



der Cousin  
ابن عم/عمة  
ابن خال/خالة



die Tochter  
ابنة



der Sohn  
ابن

der Bruder  
أخ

أخ

das Andenken

تذكار

die Nichte  
ابنة الأخ/الأخت

der Neffe  
ابن الأخ/الأخت

die Schwester  
أخت

das Geschenk  
هدية

der Geburtstag  
عيد ميلاد

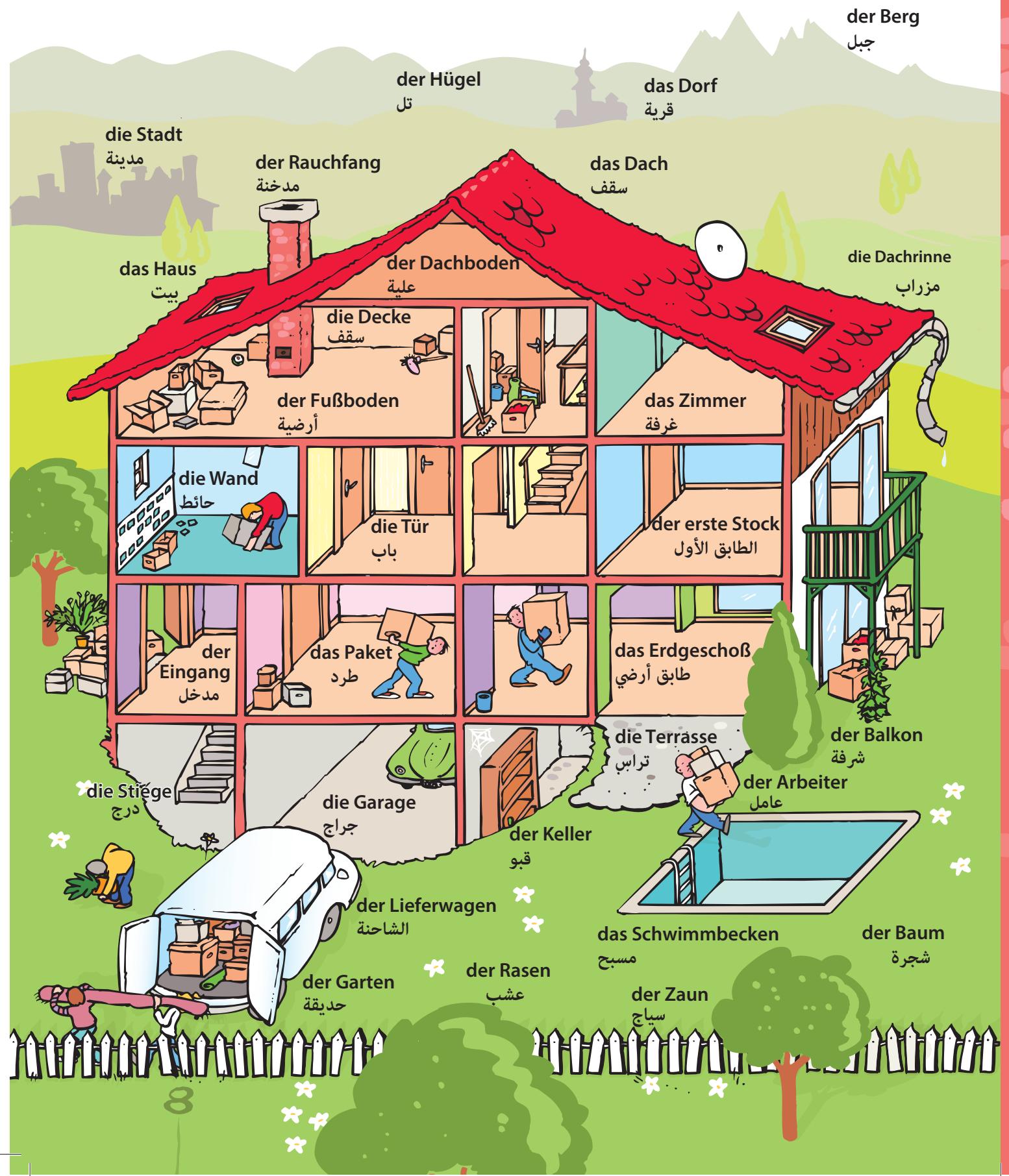
die Braut  
عروسة

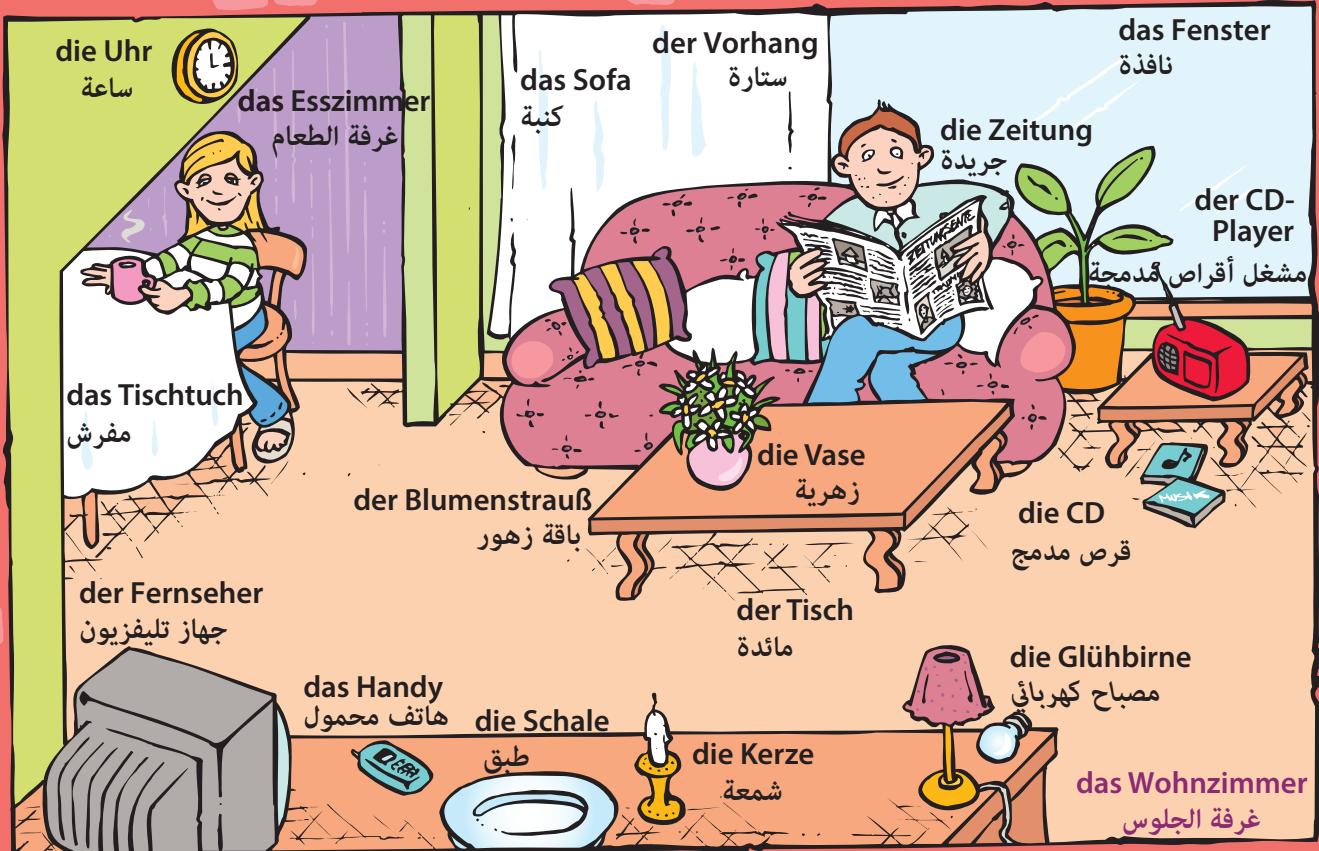
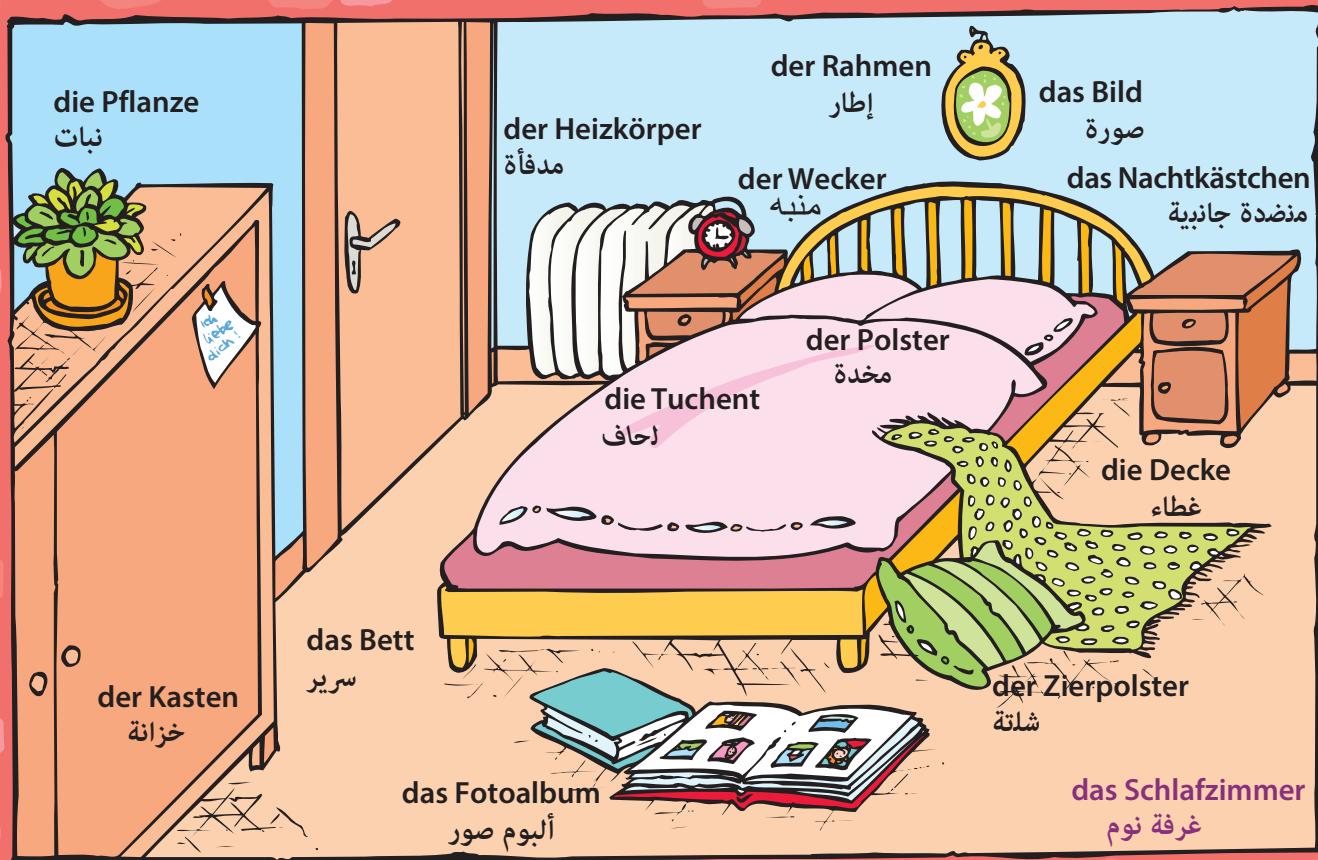


der Bräutigam  
عربيس

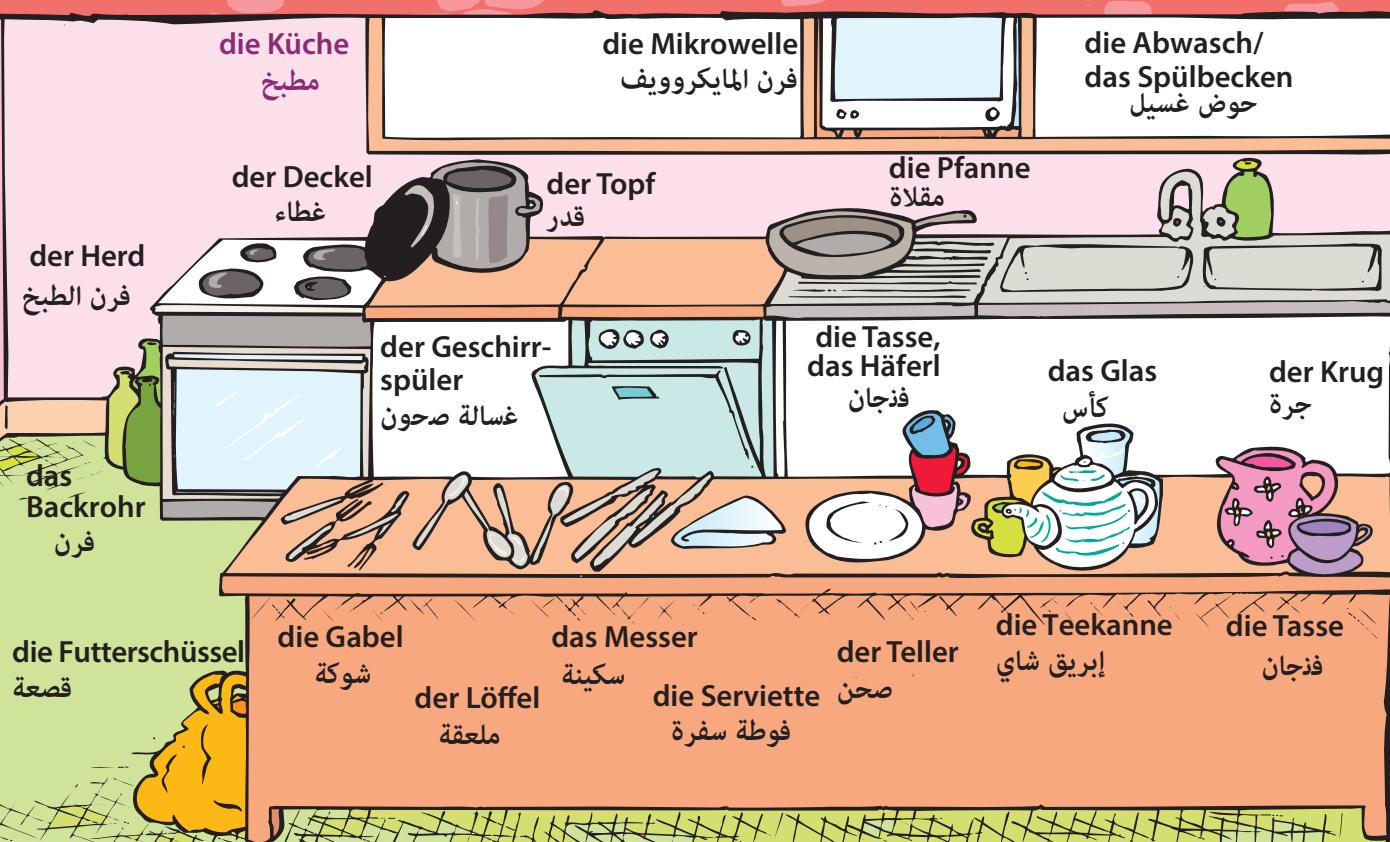


# Unser Zuhause









# Bekleidung

# der Mantel



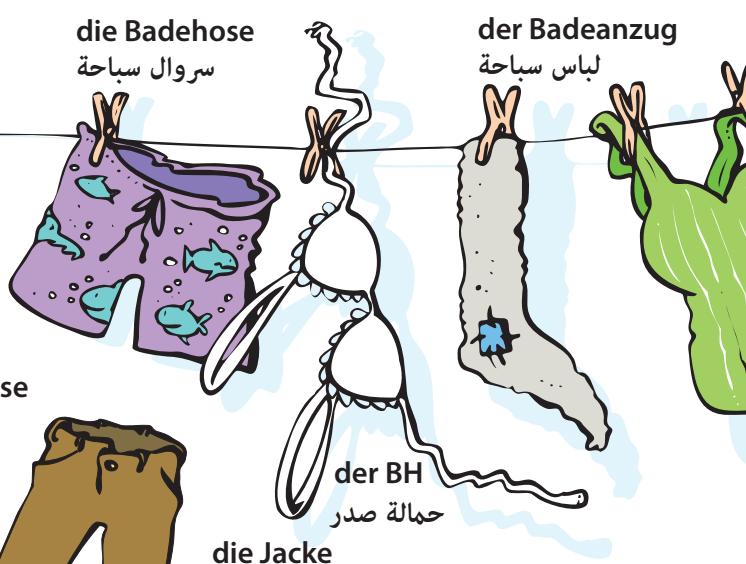
**die Kappe**  
طاقية



**das Kleid**  
فستان



**die Hose**  
بنطلون



## der Rock تنورة



# das Hemd

## قميص



## die kurze Hose



A white long-sleeved shirt with a red collar and two horizontal red stripes across the chest. Each stripe has three small red circles on it.

# der Pullover

## بلوفر

# die Jean(s)



# der Pyjama

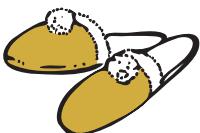
## بيجامة



# das Nachthemd



# der Hausschuh



**Stell dir vor, du hast eine Reise gewonnen.  
Wohin? Das darfst du dir aussuchen!**

→ Welche Kleidungsstücke sollen auf jeden Fall in deinen Koffer? Nenne die deutschen Begriffe.



# Farben, Formen, Zahlen

null صفر

eins واحد

zwei اثنان

drei ثلاثة

vier أربعة

fünf خمسة

sechs ستة

sieben سبعة

acht ثمانية

neun تسعة

zehn عشرة

elf أحد عشر

zwölf اثنا عشر

dreizehn ثلاثة عشر

vierzehn أربعة عشر

fünfzehn خمسة عشر

sechzehn ستة عشر

siebzehn سبعة عشر

achtzehn ثمانية عشر

neunzehn تسعة عشر

zwanzig عشرون

schwarz أسود

rund مستدير

der Punkt نقطة

viereckig مستطيل

dreieckig مثلث

gelb أصفر

quadratisch مربع

die Linie خط

dreißig ثلاثون

vierzig أربعون

fünfzig خمسون

sechzig ستون

siebzig سبعون

achtzig ثمانون

neunzig تسعون

hundert مائة

das Maßband مقاييس متري

grau رمادي

türkis فيروز

rosa وردي

braun بني

grün أخضر

lila ليلي

blau أزرق

rot أحمر

weiß أبيض

orange برتقالي

tausend ألف

10 000 < 100 000  
zehntausend عشرة آلاف  
hunderttausend مائة ألف

1 000 000 Million مليون

14

# Tage und Uhrzeit

der Kalender  
تقويم

Montag  
يوم الاثنين

7.00  
8.00  
9.00  
10.00  
11.00  
12.00  
13.00  
14.00  
15.00  
16.00  
17.00  
18.00

der Morgen  
صباح

Samstag  
يوم السبت

Freitag  
يوم الجمعة

Donnerstag  
يوم الخميس

Mittwoch  
يوم الأربعاء

der Vormittag  
صباح



das Kino  
سينما

die Ferien  
عطلة

Kino

Ferien

Sonntag  
يوم الأحد

der Mittag  
ظهر



der Nachmittag  
عصر



der Abend  
مساء

